



Informe Anual 2009



Después de más de once años de trabajo en materia de apoyo a la comunidad, en el 2009 el Grupo Beta San Miguel (BSM) obtuvo el distintivo de Empresa Socialmente Responsable (ESR), con el cual se reconocieron las prácticas que ya de tiempo atrás los diferentes Ingenios de BSM han desarrollado en cada localidad: cumplir integralmente con su finalidad económica, social y ambiental; respondiendo en sus contextos interno y externo, a las expectativas de sus grupos de interés (*stakeholders*) y, respetando la dignidad de las personas, el medio ambiente y las comunidades en las que operan.

El Grupo Beta San Miguel, certificado en ISO 9001:2000 e ISO 22000:2005, siendo el segundo productor de azúcar a nivel nacional y el primer productor privado del país, a lo largo de su historia, se ha distinguido por incorporar a su gestión una visión social más allá de sus obligaciones legales, considerando las expectativas de la comunidad, teniendo como resultado, el éxito sustentable en sus negocios y un impacto positivo en las comunidades en las que opera, concretamente a través del Programa Emalur.

Emalur que significa “Mujer de la tierra” en vasco, es un programa de desarrollo social orientado a las comunidades más vulnerables de nuestro país, principalmente las comunidades cañeras. Toma como base la educación, en calidad de primer factor de desarrollo (Delors) y orienta

sus estrategias a través de proyectos basados en los principios del desarrollo comunitario.

Su objetivo es “lograr que la educación sea un factor de desarrollo; es decir, que sirva para que los diferentes grupos sociales mejoren sus condiciones de vida y, sobre todo se fortalezca su capacidad de autogestión y de construcción de proyectos colectivos que posibiliten su transformación”.

Fue en el 2009 cuando el Programa Emalur se reestructura a partir de la valoración de los resultados de los diferentes proyectos y de una estrategia integral de intervención que tendrá lugar en el 2010.

El trabajo realizado durante el 2009 y la reorientación para el futuro próximo es resultado del constante intercambio de conocimientos y experiencias con los diferentes actores, lo que ha permitido la construcción colectiva de un proceso de desarrollo con capacidad de replicabilidad y un modelo que auspicia ser innovador en el tema de vinculación con la comunidad en la industria del azúcar.

BSM en el presente documento, nuevamente ratifica su fiel compromiso de trabajo y apoyo en beneficio de las comunidades atendidas.



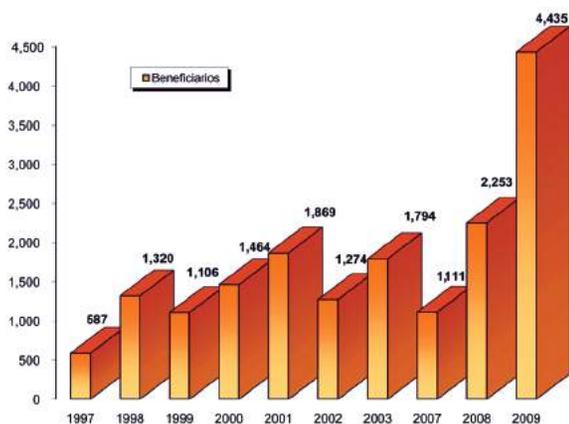
2	Presentación
3	Índice
4	Beneficiarios 1997 - 2009
5	Lo que hicimos y logramos 2009
6	Emalur en números
7	Formación integral para mujeres
11	Semanas culturales
14	Voluntariado San Miguel
17	Bibliotecas, laboratorios y centro comunitario de cómputo
20	Centros Comunitarios San Miguel
23	Testimoniales
26	Unidos por la causa Emalur
28	El camino por recorrer





... a través de los años

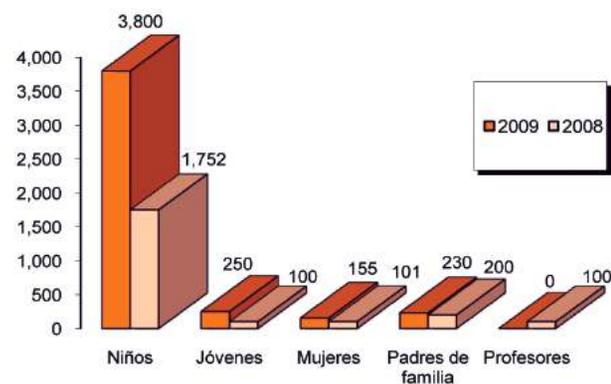
Gráfica de beneficiarios 1997 – 2009



- **17,213** beneficiarios directos (profesores, directores, padres, madres de familia, niños, jóvenes y mujeres)
- **100** comunidades de los estados de Veracruz, Oaxaca y Colima
- Más de **250** escuelas atendidas en Tezonapa, Veracruz y Quesería, Colima
- **9** escuelas de verano en Tezonapa, Veracruz
- **2** semanas culturales en Tezonapa, Veracruz y Quesería, Colima

- **21** cursos para docentes en Tezonapa, Veracruz
- **25** conferencias para padres y madres de familia en Tezonapa, Veracruz
- **7** laboratorios instalados en Tezonapa, Veracruz
- **2** bibliotecas instaladas en Tezonapa, Veracruz y Quesería, Colima
- **1** grupo scout funcionando en Tezonapa, Veracruz

Gráfica comparativa de beneficiarios 2008 - 2009
Beneficiarios por población atendida



2009



Niños durante la semana cultural promovida por el Ingenio Constanza en Tezonapa, Veracruz. Julio 2009



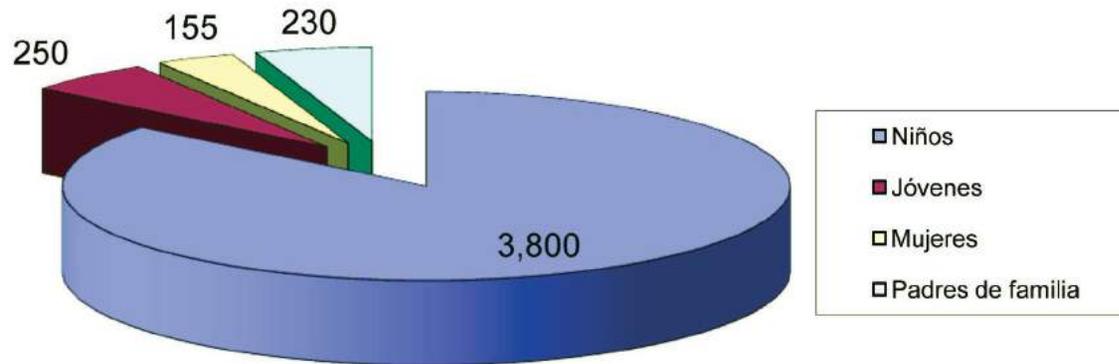
lo que hicimos y logramos



- 3,800 niños y niñas en Tezonapa Veracruz y Quesería Colima
- 250 jóvenes en Tezonapa Veracruz y Quesería Colima
- 155 mujeres en Quesería, Colima
- 230 padres de familia en Tezonapa Veracruz y Quesería, Colima
- 40 comunidades en Tezonapa, Veracruz y Quesería Colima
- 52 escuelas en Tezonapa Veracruz y Quesería Colima

Total de beneficiarios 4,435

Beneficiarios 2009



Formación Integral para Mujeres



Mujeres integrantes de la cooperativa de calzado en Quesería, Colima





La intención del proyecto **“Formación Integral para Mujeres”** es desarrollar las capacidades de las mujeres brindándoles herramientas que les permitan desenvolverse y enfrentarse con igualdad de oportunidades en su entorno.

Capacitación productiva para iniciar o mejorar un negocio

En el 2008, una de las principales acciones fue la capacitación productiva “Inicie o mejore su empresa” con capacitadores de la Fundación ProEmpleo AC en los Ingenios Constanza en Tezonapa, Veracruz, y Quesería, Colima.

En el 2009 se dio seguimiento a los proyectos de las 67 mujeres que recibieron la capacitación y se registraron los siguientes resultados:

- 37 participantes han iniciado y/o mejorado su negocio.
- Contribución con el desarrollo de capacidades para mejorar la autoestima de las participantes.
- Contribución con el desarrollo de habilidades y capacidades para la atención al cliente, la administración de recursos, la gestión de trámites, la promoción de sus negocios, el cálculo real del producto y las estrategias de ventas.
- En la esfera personal se observó la afirmación de la autoestima mediante la confianza en sí mismas, su motivación y el compromiso para emprender su negocio.
- En la esfera laboral tienen una nueva perspectiva de lo que es un negocio y cómo lo pueden mejorar, lo que se ve reflejado en el incremento de sus ingresos; así como un incremento de las ventas y mejor administración de recursos (asignación de un sueldo, control de gastos, etc.).





Capacitación productiva para la elaboración de calzado en Quesería, Colima

En el caso particular de las mujeres de los albergues, esposas de los cortadores de caña, presentan un contexto socioeconómico y cultural vulnerable debido principalmente a factores como las limitantes del lenguaje, escolaridad, baja autoestima, falta de actividades recreativas, muchas veces sujetas a violencia y maltrato físico por parte de sus esposos alcohólicos, entre otros.

La estrategia formativa del Programa Emalur lleva implícita una intención de “empoderamiento” con base en la capacitación productiva. La persona al verse fortalecida en estos ámbitos puede mejorar su condición de vida, con más opciones para desenvolverse en su entorno.

En este contexto, durante el 2008-2009, se llevaron a cabo diversas acciones de sensibilización como pláticas princi-



palmente, así como un taller de pintura sobre tela y otro de tejido con el fin de ir generando confianza, acercamiento y capacidad de organización con las mujeres de los albergues en Quesería, Colima.

En el 2009 se brindó el taller de “Elaboración de calzado” a 25 mujeres en el albergue Simón Bolívar.

Los resultados obtenidos son los siguientes:

- Se elaboraron 170 pares de zapatos para mujer y niña.
- Aprendieron a elaborar su propio calzado, cubriendo una necesidad básica.
- Se organizó un grupo de 21 mujeres para integrar la cooperativa.
- Se inició un proceso para la generación de ingresos por medio de la venta del calzado elaborado durante el taller.
- Se logró motivar a las mujeres e incluirlas en este proceso de desarrollo.
- Se contribuyó con el desarrollo de capacidades para mejorar su autoestima.



Se brindaron platicas sobre valores a las mujeres de los albergues con el fin de fortalecer su autoestima y visión a futuro.



Sensibilización en temas de D/H

Semanas Culturales



Actividades de las semanas culturales en Tezonapa, Veracruz y Quesería, Colima





El proyecto de las escuelas de verano fue inicialmente la estrategia para iniciar y poder desarrollar actividades en las comunidades aledañas al Ingenio Constanza en Tezonapa, Veracruz. Tenían por objetivo que los participantes con apoyo de los facilitadores desarrollaran un proceso de reflexión sobre sus condiciones de vida y el sentido de pertenencia a su comunidad basado en valores y habilidades para la vida.

En esta zona debido a las necesidades educativas de la región, durante 9 años (no consecutivos) se llevó a cabo el proyecto de la escuela de verano vinculándolo con el de Formadores para la Vida, con un impacto cuantitativo y cualitativo importante reflejado en casi 8,000 niños, niñas, jóvenes, maestros y padres de familia beneficiados. Sin embargo, después de dos años de no dar continuidad a las escuelas de verano, capacitación a profesores, etcétera; la participación de la comunidad fue disminuyendo, por lo que, fue necesario el rediseño de la estrategia de intervención.

Esta propuesta se denominó semana cultural, en el 2009 se llevaron a cabo dos semanas culturales en las comunidades aledañas a los Ingenios

Constancia en Veracruz y Quesería en Colima. Su objetivo es la promoción de la cultura y la divulgación de la ciencia por medio de la educación no formal para posibilitar una visión alternativa del entorno.

Para llevar a cabo las semanas culturales, el Programa Emalur se vinculó con talleristas de la institución Enriqueciendo Experiencias, S.C., Museo Universum, Museo de la Luz, los gobiernos municipales, las autoridades educativas locales, así como las casas de cultura.

Las actividades desarrolladas fueron: juegos colaborativos, pintura mural, pintura en acuarela, retos y experimentos de ciencia, demostraciones de la luz y nuestro entorno, la obra de títeres “El guerrero terrible”, cuentacuentos, visitas al planetario móvil y observación de las estrellas y la luna con los telescopios.





Resultados obtenidos

- Se beneficiaron a 3,800 niños y jóvenes de 35 comunidades aledañas a los Ingenios Constanacia y Quesería.
- Se fomentó la expresión artística, la creatividad y curiosidad, de niños y jóvenes.
- Visibilidad de los Ingenios Constanacia, Quesería y del programa Emalur para incentivar la participación de la comunidad en futuros proyectos.
- Divulgación de la ciencia a través de las demostraciones científicas, los experimentos, el planetario móvil y el uso de telescopios.
- Fomento de los valores y resolución de conflictos a través de juegos colaborativos. Fortalecimiento de la identidad cultural a través de la pintura mural.
- Fomento de la imaginación y la creatividad de niños y jóvenes a través de historias y relatos.





Voluntariado San Miguel

Un voluntario es “todo actor social y agente de transformación que presta servicios no remunerados en beneficio de la comunidad, donando su tiempo y conocimientos, realizando un trabajo generado por la energía de su impulso solidario...”¹



¹ Cfr. Shaw de Critto, Sara y Karl, Istan: “Voluntariado: una forma de hacer y ser”, Ediciones CICUSS, Buenos Aires, 1998.



En años anteriores se llevaron a cabo acciones de voluntariado en las comunidades aledañas al Ingenio Constancia a través del proyecto Vamos Aprendiendo a Compartir VAC, con la participación de estudiantes de secundaria y preparatoria del Colegio de las Vizcaínas.

En el 2009 como parte del seguimiento de esta iniciativa, se llevó a cabo la primera visita del proyecto de Voluntariado San Miguel el cual tiene por objetivo “contribuir con la mejora de las comunidades aledañas a los Ingenios de BSM por medio del trabajo en equipo,

la solidaridad, la participación, el compromiso, la responsabilidad y la comunicación”.

Esta primera visita se llevó a cabo en la comunidad de Ixtacapa El Chico, en la escuela primaria Niños Héroes de Chapultepec, participando 22 voluntarios en el pintado de las aulas y creación del huerto escolar.

Se cumplieron las metas al cien por ciento y está en proceso la procuración de recursos para la segunda fase del proyecto: acondicionamiento de la biblioteca.





Resultados:

- Integración y trabajo en equipo de los voluntarios, comprometiéndose al cumplimiento de las metas:
 - 9 aulas escolares pintadas al exterior (voluntarios San Miguel)
 - 9 aulas pintadas al interior (padres de familia)
 - Encalamiento de barda de la escuela (padres de familia)
 - Construcción de huerto escolar (voluntarios San Miguel)
 - Apoyo en especie a la escuela Niños Héroes de Chapultepec. Donación de pintura y materiales: Más de 200 alumnos beneficiados directamente.
 - Los voluntarios fueron sensibles a la vida rural, a las labores del campo, a problemáticas ambientales.
 - Sensibilización de los voluntarios al despertar su interés en un proyecto donde no encuentran retribución material.



Bibliotecas, laboratorios y centro comunitario de cómputo



Actividades diversas desarrolladas en las bibliotecas, laboratorios y centro de cómputo en Tezonapa, Veracruz y Quesería, Colima



Bibliotecas comunitarias

Las bibliotecas comunitarias surgen en el 2003 como apoyo a la capacitación docente, su objetivo es consolidar un espacio que permita el intercambio y la generación de nuevas iniciativas a favor de una mejor educación y fomento a la lectura.

■ *Biblioteca en Tezonapa, Veracruz*

Hasta el día de hoy se han beneficiado directamente a 137 docentes y 2,900 niños y niñas.

Cuenta con más de 2,000 volúmenes gracias a las donaciones de editoriales como Trillas, Santillana y el Colegio de San Ignacio de Loyola, Vizcaínas.



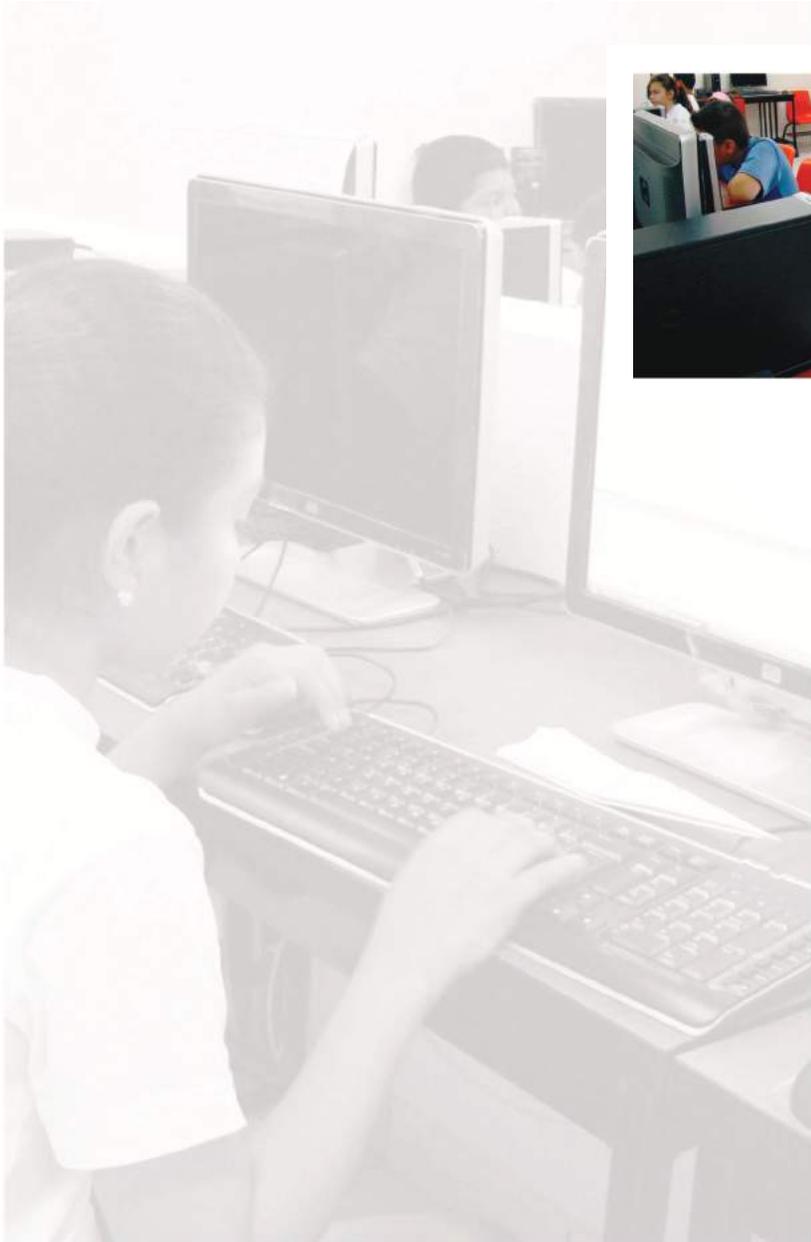
■ *Biblioteca en Quesería, Colima*

En el 2009 se integró el acervo bibliográfico con mas de 1,000 volúmenes donados por las editoriales Trillas, Santillana y el Colegio de San Ignacio de Loyola, Vizcaínas. Se adquirió el mobiliario necesario para brindar el servicio de consulta.

Laboratorios escolares de ciencia en Tezonapa, Veracruz

Se instalaron 7 laboratorios en comunidades aledañas al Ingenio Constanza para apoyar la enseñanza de las ciencias. Su objetivo es aplicar la metodología y desarrollar las prácticas, posibilitando el desarrollo de habilidades científicas en los niños. En el 2009 se repusieron algunos materiales con base en el inventario realizado el año pasado.





*Centro Comunitario de Cómputo
en Quesería, Colima*

Se brinda acceso a las tecnologías TIC's para la generación y fortalecimiento de capacidades, beneficiando la igualdad de oportunidades en cuanto a esta materia.

En este año se canalizaron dos estudiantes de la carrera técnica en computación en calidad de servicio social realizando las siguientes actividades: limpieza de equipos, clasificación de los libros de la biblioteca y en general apoyo en la impartición de las clases de computación.

En él se beneficiaron 180 niños.



Su objetivo es “ofrecer un espacio formativo, recreativo, productivo y cultural sustentable que contribuya con el mejoramiento de la calidad de vida y el desarrollo de la comunidad”.

Visión

Vemos al Centro Cultural San Miguel como un modelo exitoso de responsabilidad social empresarial y de desarrollo comunitario basado en las necesidades e intereses de los habitantes, siempre tratando de mejorar sus condiciones de vida.

Misión

Ofrecer un espacio permanente donde la comunidad sea partícipe de un proceso de desarrollo integral comunitario a través de talleres y actividades que respondan a sus necesidades e intereses, coadyuvando a mejorar sus condiciones de vida.

Valores

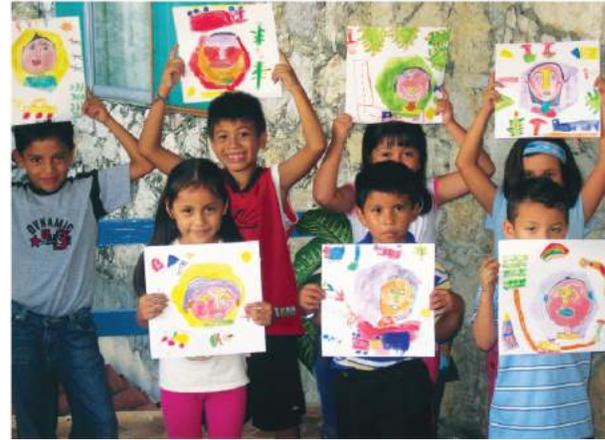
- **Honestidad:** generadora de confianza y transparencia. Hablando con la verdad. Cumpliendo los compromisos. Reconociendo errores. Respetando la propiedad ajena. Manejando los recursos con toda transparencia.
- **Compromiso:** con la educación y formación de la población. Brindando calidad en los servicios. Promoviendo la corresponsabilidad social.
- **Responsabilidad:** implica el deber con libertad. Siendo puntual. Respetando el tiempo de los demás. Siendo confiable y formal. Haciendo el trabajo bien y a la primera. Trabajando en beneficio de los demás.
- **Cooperación:** unión de esfuerzos para el logro de objetivos y metas comunes, y/o a la causa del otro (s), en función de sus necesidades y prioridades de trabajo. Trabajo en equipo. Vinculación y alianza con otras instituciones.
- **Solidaridad:** unirse a causas comunes en beneficio de toda la comunidad. No discriminar. Ayuda a quien más lo necesita.
- **Conciencia social:** conocimiento de los alrededores, ayuda a la estabilidad, al desarrollo cultural y a la atención al medio ambiente. Respetando leyes. Evitando la contaminación. Apoyando a la comunidad. Ser sensible a otras realidades sociales.



Centro Comunitario Constanca

En 2009 el Ingenio Constanca donó el terreno donde se ubicará el Centro Comunitario.

Se procuraron recursos con el banco alemán DEG para la construcción, adaptación e implementación de las actividades del mismo.



Centro Comunitario Quisería

En 2009 se realizó un diagnóstico del entorno en Quisería y las comunidades aledañas con el fin de dirigir los servicios del Centro de manera efectiva.

En este diagnóstico se identificaron:

- Las necesidades de la comunidad,
- La percepción y aceptación de la labor social que BSM realiza en las comunidades aledañas y,
- Permitió definir la viabilidad de la construcción del Centro Comunitario y las actividades que se podrán realizar.

Testimoniales



Dibujo de niños de preescolar durante la semana cultural promovida por el Ingenio Quesería en Quesería, Colima. Marzo 2009





Nombre: María de los Ángeles Vargas Barbosa
Ocupación actual: Dueña de una estética en Quesería, Colima
Iniciativa de negocio: mejora de la estética

María nos mostraba las fotos de su estética antes de remodelarla tan solo 3 meses atrás y los cambios son verdaderamente sorprendentes. Nos comenta que el recurso económico que consiguió por medio de FONAES más la visión que le brindó el curso de ProEmpleo en materia principalmente de mercadotecnia, fueron lo que propiciaron el cambio de su estética D´Angie.

Comenta que tenía la inquietud de hacer esto tiempo atrás, sin embargo, no sabía cómo empezar. Con el proyecto que desarrolló en el curso, pudo someterlo a concurso y obtener el financiamiento de 80 mil pesos, los cuales destinó para la remodelación total de la estética. Este préstamo lo pagará en 3 años y con grandes facilidades.

Además de la remodelación de la estética, realizó toda una “estrategia de mercadotecnia” desde la imagen, los carteles, promocionales y demás; lo que la identifica entre sus clientes como una de las estéticas más completas en cuanto a la oferta de servicios.



Nombre: Francisca Martínez Hernández
Ocupación actual: Dueña de papelería y refresquería en Tezonapa, Veracruz
Iniciativa de negocio: Mejora de la papelería y refresquería

Francisca es dueña de una papelería y una refresquería llamadas “La Chileñita”, según comenta, está registrada ante el SAT, lo que la tiene muy orgullosa, ya que ella misma realizó todos los trámites y aprendió a escribir en máquina para hacer su plan de negocio.

Comenta que en el curso de ProEmpleo, A.C., aprendió a administrarse y a comprar mercancía útil y a no prestar, ya que antes registraba pérdidas por estas causas; cuando tenía que reinvertir, no le alcanzaba el dinero.

El curso le enseñó “a tener la fuerza de voluntad para realizar lo que uno quiere”. Actualmente atiende su negocio en compañía de su hermana y quiere mejorarlo.

Considera tener mercancía que se venda rápido, para ello hace un sondeo a los clientes sobre que les gustaría que tuviera tanto en la papelería como en la refresquería y trata de surtirlo, “pues si no, las ventas pueden caer, hay que mejorar, compro carnes y quesos para ver como se venden”. Esto da testimonio de que sigue las recomendaciones de los capacitadores.

Quiere que le den su certificado del curso para colgarlo y que los clientes vean que ella sabe de negocios. Se ve trabajando mucho y agrandando sus locales, quiere cursos o talleres sobre negocios.

Testimoniales de los talleristas

“La semana cultural es una forma de acercar la cultura a la comunidad”.

“Un evento que enriquece a la comunidad y a todos los participantes en actividades de arte, ciencia y mucha magia”.

“Un proyecto cultural, artístico y científico interesado en el bienestar social de toda la población que busca que la comunidad aprenda cosas que no son cotidianas”.

“Un proyecto efectivo, necesario, interesante y enriquecedor”.

“Es una semana donde se llevan distintas actividades a los niños con el objetivo de fomentar los valores y acercarlos al mundo de la ciencia”.



Del Proyecto de Voluntariado San Miguel

“Esta experiencia significó mucho, ya que por primera vez conocí un Ingenio Azucarero y conviví con varios de mis compañeros de BSM; aprendí a trabajar en equipo, a improvisar materiales, a realizar una composta y conocí lugares muy bellos.”

Laura Georgina Urquiza Arellanos
Recepción

“Esta experiencia significó fortalecer mi compromiso con mi empresa, con mi gente, con mi México y con el mundo; aunque sea tan pequeña mi aportación”

Francisco Javier Vázquez Zavala
Contraloría

■ ■ ■
*Del proyecto de semanas culturales
y voluntariado San Miguel*

Unidos por la causa Smalur



Taller de pintura con niños de capacidades diferentes durante la semana cultural promovida por el Ingenio Constanca en Tezonapa, Veracruz. Julio 2009





En el 2009 el Programa Emalur se vinculó con diversas instituciones con el fin de brindar una intervención más especializada y con acciones más eficientes y eficaces. Agradecemos a las siguientes instituciones por unir esfuerzos con el Programa Emalur en beneficio de las comunidades de Tezonapa, Veracruz y Quesería, Colima.

- **Museo de la Luz**
A través de su Programa Extramuros llevamos demostraciones de ciencia en la Semana cultural de Tezonapa, Veracruz.
- **Museo Universum**
A través de su Programa Extramuros llevamos un planetario y telescopios en la Semana cultural de Tezonapa, Veracruz.
- **Efecto Creativo, AC**
Algunos de sus talleristas participaron en la Semana Cultural en Tezonapa, Veracruz.
- **Enriqueciendo Experiencias, AC**
Algunos de sus talleristas colaboraron en la Semana Cultural en Quesería, Colima.
- **Editorial Trillas**
Donativo en especie de 200 libros para integrar el acervo bibliográfico del Centro Comunitario del Ingenio San Rafael de Pucté.
- **DEG KFW BANENGRUPPE**
Apoyo y financiamiento para el desarrollo de los proyectos en:
 - Ingenio Quesería en Quesería, Colima
 - Ingenio Constanza en Tezonapa, Veracruz
 - Ingenio San Rafael de Pucté en Javier Rojo Gómez, Quintana Roo.



El camino por recorrer



Camino al Río Almilinga durante la Semana Cultural en Tezonapa, Veracruz.





El equipo de Emaluro valora los logros alcanzados y se entusiasma con las metas a futuro. Nos motiva el pensar que los beneficios de los proyectos puedan llegar a un mayor número de personas cada año. Porque en el tiempo vamos trazando el camino con la fortaleza renovada, entregando lo mejor de nosotros.

- El objetivo es claro, las metas ambiciosas y las acciones inmensas. Estamos conscientes que los ejes rectores de nuestras acciones deben estar orientadas para:
- Que cada uno de los proyectos desarrollados incida directamente en un mejoramiento de las condiciones educativas y de vida de los niños, jóvenes y en general de la comunidad.
- Que cada uno de los proyectos contemple los elementos necesarios para que se puedan considerar como sustentables y sostenibles.
- Que los proyectos desarrollados se extiendan a un mayor número de personas y que por su permanencia tengan un efecto multiplicador en los beneficios que otorgan.

Equipo Emaluro

“No hay mejor modo de materializar un ideal que educar para alcanzarlo, ayudando a convertirlo en realidad”²



Ezaú, paramédico del Ingenio Quesería con niños del albergue El Trapiche en Quesería, Colima.

² Cortina Adela. “El mundo de los valores”. Santa Fé de Bogotá, El Búho. 1997